



P518 ID 1274

CHAMBRE DES DÉPUTÉS
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Dossier suivi par Mme Anne Tescher
Service des Commissions
Tél: +352 466 966 264
Courriel: atescher@chd.lu

Madame Maggy Nagel
Ministre de la Culture

Luxembourg, le 8 juillet 2015

Objet: Pétition 518 - Pour la mise en ligne d'un traducteur de texte luxembourgeois

Madame la Ministre,

Au cours de sa réunion du 6 juillet 2015, la Commission des Pétitions a jugé utile de vous soumettre la pétition citée en référence en vue d'une prise de position.

Dans ce contexte j'aimerais vous rendre attentive aux dispositions de l'article 155 (9) du Règlement de la Chambre des Députés qui dit:

"Si la Commission des Pétitions décide de demander une prise de position à un Ministre, elle en informe la commission compétente conformément à l'article 17(1). La prise de position du Ministre est envoyée au Président de la Chambre au plus tard dans un délai d'un mois. Si le Ministre compétent n'est pas en mesure de fournir sa réponse dans le délai prescrit, il en informe le Président de la Chambre tout en indiquant et les raisons d'empêchement et la date probable de la réponse. Le Président de la Chambre peut accorder un délai supplémentaire d'un mois. A défaut de réponse du Ministre à une demande de la Commission des Pétitions dans le délai prescrit, le membre du Gouvernement concerné est invité pour une prise de position orale à la Commission des Pétitions."

J'adresse copie de la présente à Monsieur Fernand Etgen, Ministre aux Relations avec le Parlement.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments très distingués.

Mars Di Bartolomeo
Président de la Chambre des Députés

Transmis en copie pour information

- Aux Membres de la Commission de la Culture
 - Aux Membres de la Commission des Pétitions
 - Aux Membres de la Conférence des Présidents
- Luxembourg, le 8 juillet 2015

Anne Tescher
Secrétaire-administrateur de la Commission des Pétitions

PETITION 518

Intitulé de ma pétition Ordinaire

Pour la mise en ligne d'un traducteur de texte luxembourgeois.

- But de la pétition : pour la mise en ligne, notamment sur les sites officiels, d'un traducteur de texte, et non pas seulement d'un dictionnaire, prenant en compte la langue luxembourgeoise.

Ce service serait gratuit, pratique, facilement trouvable, et devrait permettre d'effectuer des traductions dans les deux sens, et avec la plupart des langues (dont l'anglais, le français, l'allemand, le portugais et l'espagnol).

Beaucoup de textes importants, et même récents, existent en luxembourgeois, mais ne bénéficient pas de traduction pour les citoyens d'autres pays.

Motivation de l'intérêt général : ce traducteur en ligne favoriserait, par la langue, une meilleure union pour les citoyens de différents pays.

Dépôt : 02.07.2015
Pétitionnaire : Claude Eich
23 rue du docteur Charcot
Appt. 132
93130 Noisy-le-Sec
France